

Wiadomości Statystyczne



Miasta Poznania

Opracowane przez Urząd Statystyczny stoł. miasta Poznania.

Wydawca: Magistrat stoł. miasta Poznania.

Redaktor: Zygmunt Zaleski.

Informations Statistiques

de la ville de Poznań

Publication de L'Office de Statistique de la ville de Poznań.

Editeur: Municipalité de la ville de Poznań.

Rédacteur: Zygmunt Zaleski.

Rocznik 21. (21-e Année) Czerwiec 1932. (Juin 1932.)

Nr. 6.

Treść: I. Naturalny ruch ludności. — II. Zdrowotność. — III. Nie-ruchomości; stosunki mieszkaniowe. — IV. Zamożność i ubóstwo. — V. Praca. — VI. Aprowizacja mięsna. — VII. Ceny artykułów pierwszej potrzeby. — VIII. Varia. Zestawienia kwartalne: 1. Małżeństwa. — 2. Urodzenia. — 3. Zgony. — 4. Kasa chorych. — 5. Zmiany miejsca zamieszkania. — 6. Ruch ludności. — 7. Sądy zawodowe. Przegląd kwartalny.

Sommaire: I. Mouvement naturel de la population. II. Santé publique. — III. Immeubles; logements. IV. Aisance et indigence. — V. Travail. — VI. Approvisionnement en viande. — VII. Prix des articles de première nécessité. — VIII. Varia. (Divers). Relevés trimestriels: 1. Mariages. — 2. Naissances. — 3. Décès. — 4. Caisse des malades. — 5. Changements de domicile — 6. Mouvement de la population — 7. Tribunaux professionnels. — Revue trimestrielle.

I. Naturalny ruch ludności. — Mouvement naturel de la population.

1. Małżeństwa. — Mariages.

a) Według wieku. — D'après l'âge.

Wiek mężczyzn <i>Age des hommes</i>	Wiek kobiet — <i>Age des femmes.</i>							Ogółem mężczyzn <i>Total des hommes</i>
	poniżej 20	20—24	25—29	30—39	40—49	50—59	60 i wyżej <i>et plus</i>	
poniżej 20 <i>au-dessous de</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
20—24	9	19	11	—	—	—	—	39
25—29	4	28	25	9	—	—	—	65
30—39	1	14	10	21	2	—	—	48
40—49	—	1	—	3	2	—	—	6
50—59	—	—	—	4	4	—	—	8
60 i wyżej	—	—	—	—	—	—	—	—
Ogółem kobiet <i>Total des femmes</i>	14	62	46	37	8	—	—	167

b) Według stanu cywilnego
D'après l'état civil

Stan cyw. mężczyzn <i>Etat civil des hommes</i>	Stan cywilny kobiet <i>Etat civil des femmes</i>			Ogółem mężczyzn <i>Total des hommes</i>
	panny <i>filles</i>	wdowy <i>veuves</i>	rozwiedz. <i>divorcées</i>	
kawalero- wie <i>célibataires</i>	156	1	—	157
wdowcy <i>veufs</i>	7	1	—	8
rozwiedz. <i>divorcés</i>	2	—	—	2
Ogółem kobiet <i>Total des femmes</i>	165	2	—	167

W tem związków zamiejskowych. —

W tem związków zamiejskowych. —

c) Według wyznania — *D'après le culte*

Wyznanie mężczyzn <i>Culte des hommes</i>	Wyznanie kobiet <i>Culte des femmes</i>				Ogółem mężczyzn <i>Total des hommes</i>
	rz. kat. <i>cath.-romain</i>	ewang. <i>évangélique</i>	moż. <i>mosaïque</i>	inne <i>autre</i>	
rz. katolickie <i>cath.-romain</i>	157	2	—	—	159
ewangelickie <i>évangélique</i>	3	4	—	—	7
możeszowe <i>mosaïque</i>	—	—	1	—	1
inne <i>autre</i>	—	—	—	—	—
Ogółem kobiet <i>Total des femmes</i>	160	6	1	—	167

W tem związków zamiejskowych —

d) Według narodowości — *D'après la nationalité*

Narodowość mężczyzn <i>Nationalité des hommes</i>	Narodowość kobiet <i>Nationalité des femmes</i>			Ogółem mężczyzn <i>Total des hommes</i>
	polska <i>polonaise</i>	niemiecka <i>allemande</i>	inna <i>autre</i>	
polska <i>polonaise</i>	157	2	—	159
niemiecka <i>allemande</i>	3	4	—	7
inna <i>autre</i>	—	—	1	1
Ogółem kobiet <i>Total des femmes</i>	160	6	1	167

W tem związków zamiejskowych —

2. Urodzenia — *Naissances*

a) Według płci i pochodzenia
D'après le sexe et la légitimité

Płeć noworodka <i>Sexe des nouveau-nés</i>	urodzenia żywe <i>naissances vivantes</i>					urodz. martwe <i>mort-nés</i>			Ogółem <i>Total</i>
	ślubne <i>légitimes</i>	nieślubne <i>illégitimes</i>	ogółem <i>total</i>	w tem <i>dont</i>		ślubne <i>légitimes</i>	nieślubne <i>illégitimes</i>	ogółem <i>total</i>	
				urodz. w zakładach <i>naissances dans les maisons d'accouchement</i>	urodz. wieloracze <i>naissances multiples</i>				
1. Miejskowe — <i>Population domiciliée</i>									
chłopców <i>garçons</i>	162	28	190	60	8	4	1	5	195
dziewcząt <i>filles</i>	151	22	173	46	6	2	2	4	177
ogółem <i>total</i>	313	50	363	106	14	6	3	9	372
2. Zamiejskowe — <i>Population de passage</i>									
chłopców <i>garçons</i>	14	3	17	18	—	1	—	1	18
dziewcząt <i>filles</i>	15	5	20	14	—	—	—	—	20
ogółem <i>total</i>	29	8	37	32	—	1	—	1	38
3. Wszystkie urodzenia — <i>Toutes les naissances</i>									
chłopców <i>garçons</i>	176	31	207	78	8	5	1	6	213
dziewcząt <i>filles</i>	166	27	193	60	6	2	2	4	197
ogółem <i>total</i>	342	58	400	138	14	7	3	10	410

Zgłoszeń spóźnionych: 34 (33 z maja 1932 r. 1 z kwietnia 1932 r.), w tem 30 miejskowych, 4 zamiejskowych.

b) Żywo urodzeni według zajęcia rodziców
Nés-vivants selon la profession des parents

Zawód ojca wzgl. matki <i>Profession du père ou de la mère</i>	miejscowe <i>Population domiciliée</i>	zamiejskowe <i>Population de passage</i>	ogółem <i>total</i>
A. Ślubni według zawodu ojca — <i>Enfants légitimes selon la profession du père</i>			
1. Samodzielni handlowcy, przemysłowcy i rolnicy — <i>Commerçants, industriels, agriculteurs indépendants</i>	19	5	24
2. Urzędnicy prywatni — <i>Employés</i>	35	1	36
3. Rzemieślnicy (czeladź) — <i>Artisans</i>	130	7	137
4. Robotnicy i p. — <i>Ouvriers etc.</i>	75	3	78
5. Zawody umysłowe wolne — <i>Professions libérales</i>	4	—	4
6. Urzędnicy publiczni — <i>Fonctionnaires publics</i>	45	12	57
7. Inne zawody — <i>Autres professions</i>	4	1	5
8. Bez i nieznanego zawodu — <i>Sans profession et profession inconnue</i>	1	—	1
Ogółem — <i>Total</i>	313	29	342
B. Nieślubni według zajęcia matki — <i>Enfants illégitimes selon la profession de la mère</i>			
1. Pracownice przemysłowe — <i>Travailleuses d'industrie</i>	19	2	21
2. Służące — <i>Domestiques</i>	17	5	22
3. Pracownice handlowe i biurowe — <i>Travailleuses de commerce et de bureau</i>	6	—	6
4. Zawody wolne — <i>Professions libérales</i>	—	—	—
5. Inne zawody — <i>Autres professions</i>	—	—	—
6. Bez zawodu i nieznanego zawodu — <i>Sans profession et profession inconnue</i>	8	1	9
Ogółem — <i>Total</i>	50	8	58

c) Żywo urodzeni według wyznania rodziców.
Nés-vivants d'après le culte des parents.

Wyznanie ojca <i>Culte du père</i>	Wyznanie matki przy dzieciach ślubnych <i>Culte des mères ayant des enfants légitimes</i>					Wyznanie matki przy dzieciach nieślubnych <i>Culte des mères ayant des enfants illégitimes</i>
	rz. - katol. <i>cath. - rom.</i>	ewang. <i>évang.</i>	mojż. <i>mosaïque</i>	inne <i>autres</i>	ogółem <i>total</i>	
1. Urodzenia miejscowe <i>Naissances de la population domiciliée</i>						
rz. - katolickie <i>cath. - romain</i>	305	3	—	—	3 8	48
ewangelickie <i>évangélique</i>	—	—	—	—	—	2
mojżeszowe <i>mosaïque</i>	—	—	2	—	2	—
Inne i nieznanne <i>autre et inconnue</i>	2*	—	—	1	3	—
Ogółem <i>Total</i>	307	3	2	1	313	50
2. Urodzenia wszystkie <i>Toutes les naissances</i>						
rz. - katolickie <i>cath. - romain</i>	330	3	—	—	333	54
ewangelickie <i>évangélique</i>	—	2	—	—	2	4
mojżeszowe <i>mosaïque</i>	—	—	4	—	4	—
Inne i nieznanne <i>autre et inconnue</i>	2*	—	—	1	3	—
Ogółem <i>Total</i>	332	5	4	1	342	58

d) Żywo urodzeni według narodowości rodziców i następstwa rodowego.
Nés-vivants d'après la nationalité des parents par l'ordre successif de naissance.

Narodowość rodziców <i>Nationalité des parents</i>	Noworodki ślubne były w tem samym małżeństwie ... dzieckiem <i>Ordre successif de naissance</i>														Ogółem — Total	Narodowość matki przy dzieciach nieślubnych <i>Nationalité des mères ayant des enfants illégitimes</i>		
	ojca du père	matki de la mère	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			13	14 i w
1. Urodzenia miejscowe <i>Naissances de la popul. domiciliée</i>																		
pol. polon.	pol. polon.	111	79	54	27	18	9	6	3	1	2	—	—	—	—	—	310	48
pol. polon.	niem. allem.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
niem. allem.	pol. polon.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
niem. allem.	niem. allem.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Inne i nieznanne <i>autre et inconnue</i>		1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
Ogółem <i>Total</i>		112	79	56	27	18	9	6	3	1	2	—	—	—	—	—	313	50
2. Urodzenia wszystkie <i>Toutes les naissances</i>																		
pol. polon.	pol. polon.	117	88	58	28	21	9	6	3	1	3	—	—	—	—	—	334	53
pol. polon.	niem. allem.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
niem. allem.	pol. polon.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
niem. allem.	niem. allem.	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5
Inne i nieznanne <i>autre et inconnue</i>		4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—
Ogółem <i>Total</i>		122	88	60	28	22	9	6	3	1	3	—	—	—	—	—	342	58

*) W tem 1 ojciec bez wyznania

3. Zgony — Décès

a) Według przyczyn śmierci i płci. — D'après la cause du décès et d'après le sexe.

Liczba strasznych miasmatów no de la pandémie cholérique mal abstray.	Przyczyna śmierci — Cause du décès	1. Zgony miejscowe Décès parmi la population domiciliée								2. Wszystkie zgony. — Tous les décès														
		Ogółem Total			w tem dzieci dont décès des enfants					Ogółem Total			w tem dzieci dont décès des enfants											
		męż. hommes	kob. femmes	raz. ensemble	poniżej 1 roku au dessous d'un an				1—5 lat 1—5 ans		męż. hommes	kob. femmes	raz. ensemble	poniżej 1 roku au dessous d'un an				1—5 lat 1—5 ans						
					m. — h. śl. lég.	h. — m. nieśl. illeg.	ż. — f. śl. lég.	f. — ż. nieśl. illeg.	m. h.	ż. f.				m. — h. śl. lég.	h. — m. nieśl. illeg.	ż. — f. śl. lég.	f. — ż. nieśl. illeg.	m. h.	ż. f.					
1	Dur brzuszny — Fièvre typhoïde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Dur osutkowy — Typhus éxanthématique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Zimnica — Fièvre paludéenne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Ospa — Variole	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Odra — Rougeole	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Blonica — Scarlatine	3	1	4	—	—	—	—	1	1	3	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
7	Krzusiec — Coqueluche	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Blonica i dławiec — Diphtérie et croup	2	2	4	—	—	—	—	—	2	2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
9	Grypa — Grippe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Cholera azjatycka — Choléra asiatique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Cholera swojska — Choléra nostras	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 _a	Czerwonka — Dysenterie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 _b	Inne choroby nagminne — Autres maladies épidémiques	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Gruźlica narządu oddechowego — Tuberculose pulmonaire	20	13	33	—	—	—	—	—	—	23	15	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Gruźlica opon mózgowych — Tuberculose des méninges	2	—	2	—	—	—	—	1	—	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
15	Gruźlica innych narządów — Autres tuberculoses	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Rak i inne nowotwory złośliwe — Cancer et autres tumeurs malignes	6	11	17	—	—	—	—	—	—	7	12	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Zapalenie opon mózgowych — Méningite	3	2	5	2	—	1	—	1	1	3	2	5	2	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1
18	Udar i rozmiękczenie mózgu — Hémorragie cérébrale	4	7	11	—	—	—	—	—	—	4	7	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	Choroby serca — Maladies du coeur	9	20	29	—	—	—	—	—	1	11	23	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
20	Ostry niezbyt oskrzeli — Bronchite aiguë	1	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	Przewlekły niezbyt oskrzeli — Bronchite chronique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Zapalenie płuc — Pneumonie	7	4	11	1	1	2	—	2	1	10	4	14	1	1	2	—	—	—	—	—	2	1	
23	Inne choroby narządów oddechowych — Autres affections de l'appareil respiratoire	3	2	5	—	—	—	—	—	—	4	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Choroby żołądka z wył. raka — Affect. de l'estomac à l'exclusion du cancer	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Nieżyt kiszki i żołądka — Diarrhée et entérite	3	1	4	2	1	1	—	—	—	3	1	4	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Zapalenie ślepej kiszki — Appendicite	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Piępekłina i wygiębie jelit — Hernie, obstructions intestinales	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Marskość wątroby — Cirrhose du foie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	Zapalenie nerek — Néphrite aiguë et maladie de Bright	2	3	5	—	1	—	—	—	—	2	3	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Guzy nerkowe i inne choroby narząd. płc. u kobiet — Tumeurs non cancéreuses et autres affections des organes génitaux de la femme	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Zakażenie połogowe — Septicémie puerpérale	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Inne choroby ciąży i porodu — Autres cas puerpéraux de la grossesse et de l'accouchement	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Wątkość wrodzona i wady rozwoju — Débilité congénitale et vices de conformation	10	11	21	9	1	7	4	—	—	14	11	25	12	2	7	4	—	—	—	—	—	—	—
34	Uwład starczy — Sénilité	9	8	17	—	—	—	—	—	—	9	8	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Śmierć gwałtowna: — Mort violente: a) przypadkowa — accident	4	—	4	—	—	—	—	—	—	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b) zabójstwo — homicide	1	—	1	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Samobójstwo — Suicide	3	4	7	—	—	—	—	—	—	6	4	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Choroby wężej niewyszczególione — Autres maladies non spécifiées ci dessus	13	11	24	2	2	2	1	1	—	18	14	32	2	2	2	1	1	—	—	—	—	—	—
38	Choroba niewiadoma albo źle określona — Maladie inconnue ou mal définie	1	2	3	—	—	—	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ogółem — Total		109	102	211	17	7	13	5	6	6	133	113	246	20	8	13	5	6	6	6	6	6	6	6

Zgłoszeń spóźnionych: 1 z lipca 1916 r.

Zgłoszeń spóźnionych: 1 z lipca 1916 r.

b) Zgony dzieci nieślubnych poniżej 1 roku życia według zajęcia matki

Décès des enfants illégitimes ayant moins d'un an selon la profession de la mère

Zajęcie matki <i>Profession de la mère</i>	Miejsc. <i>Population domiciliée</i>	Zamiejsc. <i>Population de passage</i>	Ogółem <i>Total</i>
1. Pracownice przemysłowe — <i>Travailleuses d'industrie</i>	4	1	5
2. Służące — <i>Domestiques</i>	5	—	5
3. Pracownice handlowe i biurowe — <i>Travailleuses de commerce et de bureau</i>	2	—	2
4. Zawody wolne — <i>Professions libérales</i> . . .	—	—	—
5. Inne zawody — <i>Autres professions</i>	—	—	—
6. Bez zawodu i nieznanego zawodu — <i>Sans profession et profession inconnue</i>	1	—	1
Ogółem — <i>Total</i>	12	1	13

c) Zmarli w wieku ponad 15 lat według stanu cywilnego

Décédés au-dessus de 15 ans d'après l'état civil

	wolni <i>célibataires</i>	małżonkowie <i>maris et mariées</i>	owdowiali <i>veufs et veuves</i>	rozwiędzeni <i>divorcés et divorcées</i>	stanu nieznanego <i>état civil inconnu</i>	Ogółem <i>Total</i>
1. Miejscowe — <i>Décès parmi la population domiciliée</i>						
mężczyźni — <i>hommes</i>	24	38	10	—	—	72
kobiety — <i>femmes</i>	23	27	25	—	—	75
Ogółem — <i>Total</i>	47	65	35	—	—	147
2. Wszystkie zgony — <i>Tous les décès</i>						
mężczyźni — <i>hommes</i>	29	52	10	—	—	91
kobiety — <i>femmes</i>	27	32	27	—	—	86
Ogółem — <i>Total</i>	56	84	37	—	—	177

d) Według narodowości — *D'après la nationalité*

- Zmarło miejscowych: 204 Polaków, 6 Niemców
Décès parmi la population domiciliée Polonais, Allemands.
1 innych i nieznanych narodowości
autre nationalité et de nationalité inconnue.
- Zmarło wogóle: 236 Polaków, 8 Niemców, 2 Innych i nieznanego
Total des décès Polonais, Allemands, autre nationalité et de nationalité inconnue.

e) Zgony z uwzględnieniem wieku, zajęcia i wyznania. (Osoby do 15 roku życia według zajęcia rodziców).

Décès avec répartition par âge, par profession et par culte. (Personnes au-dessous de 15 ans selon la profession des parents.)

Wiek lat <i>Age - ans</i>	1 Miejscowe — <i>Décès parmi la population domiciliée</i>											2. Wszystkie zgony — <i>Tous les décès</i>														
	Wyznanie — <i>Culte</i>				Zajęcie — <i>Profession</i>							Wyznanie — <i>Culte</i>				Zajęcie — <i>Profession</i>							Ogółem — <i>Total</i>			
	rz. katol. — <i>cath.-romain</i>	ewang. — <i>évangélique</i>	moż. — <i>mosaïque</i>	inne i nieznanego — <i>autre et inconnu</i>	Samodz. handl., przem. i rolnicy <i>Commerçants, industriels agriculteurs indépendants</i>	Urzednicy prywatni — <i>Employés</i>	Rzemieślnicy (czeladź) — <i>Artisans</i>	Robotnicy i p. — <i>Ouvriers etc.</i>	Zawody umysłowe wolne <i>Professions libérales</i>	Urzednicy publiczni <i>Fonctionnaires publics</i>	Inne zawody — <i>Autres professions</i>	Bez zawodu i nieznanego zaw. — <i>Sans profession et profession inconnue</i>	Ogółem — <i>Total</i>	rz. katol. — <i>cath.-romain</i>	ewang. — <i>évangélique</i>	moż. — <i>mosaïque</i>	inne i nieznanego — <i>autre et inconnu</i>	Samodz. handl., przem. i rolnicy <i>Commerçants, industriels agriculteurs indépendants</i>	Urzednicy prywatni — <i>Employés</i>	Rzemieślnicy (czeladź) — <i>Artisans</i>	Robotnicy i p. — <i>Ouvriers etc.</i>	Zawody umysłowe wolne <i>Professions libérales</i>		Urzednicy publiczni <i>Fonctionnaires publics</i>	Inne zawody — <i>Autres professions</i>	Bez zawodu i nieznanego zaw. — <i>Sans profession et profession inconnue</i>
Do 5	53	—	—	1	—	7	13	21	—	9	2	2	54	57	—	—	1	—	7	14	22	—	11	2	2	58
6—10	8	—	—	—	—	—	2	3	—	3	—	—	8	9	—	—	—	1	2	3	—	3	—	—	—	9
11—15	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2
16—20	8	—	—	—	—	—	2	3	—	—	—	—	8	9	1	—	—	—	2	3	—	—	—	—	5	10
21—30	26	—	—	—	—	3	4	10	—	5	—	4	26	32	—	—	1	—	4	5	11	—	8	—	5	33
31—40	15	1	—	—	—	2	3	3	—	1	—	7	16	20	1	—	—	—	2	4	4	—	2	—	9	21
41—50	14	—	—	—	1	—	2	1	—	1	—	9	14	21	—	—	—	1	2	3	1	—	3	—	11	21
51—60	17	2	—	—	4	1	2	5	—	2	—	5	19	21	4	—	—	6	2	2	5	1	2	—	7	25
61—70	23	1	—	—	—	—	1	7	—	1	—	15	24	24	1	—	—	—	—	1	8	—	1	—	15	25
ponad 70 <i>au dessus de 70</i>	35	5	—	—	4	—	7	6	—	3	1	19	40	37	5	—	—	4	—	7	6	—	3	1	21	42
Ogółem <i>Total</i>	201	9	—	1	9	13	36	59	—	27	3	64	211	232	12	—	2	11	18	40	63	1	35	3	75	246

Przyrost naturalny ogólny 154, miejscowy 152. W stosunku rocznym przypada na 100 mieszkańców przynależnych miejscowo urodzeń żywych 1,95; zgonów 1,19; małżeństw 0,81.

II. Zdrowotność — Santé publique

1. Przyptyw w Szpitalu miejskim według wieku i choroby.

Inscriptions des malades dans l'Hôpital Municipal d'après l'âge et la maladie.

Wiek lat. — Age ans											Ogółem Total	
0/1	1/5	5/10	10/15	15/20	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70 i więcej		Nie podano
11	12	—	7	57	164	91	46	14	13	8	1	424

W tem przypadków: (Dont cas de:) chorób zakaźnych (maladies infectieuses) — chorób oczu i uszu (affect. des organes de la vision et affect. de l'oreille) — zachorzeń wewnętrznych (maladies internes) 84, chorób płucnych (affect. de l'appareil respiratoire) 35, reumatyzmu (rhumatisme) —, chorób żołądka i jelit (affect. de l'appareil digestif), zachorzeń połogowych (accouchements) —, chorób serca (maladies du coeur) —, uwiadu starczego (senilité) —, chorób nerwowych i chorób umysłowych (affect. du système nerveux et maladies mentales) 25, świerzby (gale) — chorób skórnych (affect. de la peau - dermatologie) 33, chorób płciowych (maladies sexuelles) 74, do obserwacji (observation), do opieki (soins) —, zatrucia (empoisonnements) — obrażenia (lésions) 150, postrzał (par armes à feu) — chorób dziecięcych (maladies d'enfants) 23.

2. Chorzy w szpitalach i przytułkach.

Mouvement des malades dans les hôpitaux et autres institution similaires.

Zakłady Établissements	W początku miesiąca Au commencement du mois	Przyptyw Inscriptions w miesiącu au cours du mois	Odpływ Radiations	+	W końcu miesiąca A la fin du mois	W odpt. jest zmarłych Nombre de décès parmi les personnes rayées
Przytuł. dla starc. Grobla 26 Asile pour les vieillards	121	6	6	—	121	4
Szpital miejski: Hôpital Municipal:						
I. St. chorób zewn. Chirurgie	86	145	138	+ 7	93	9
II. St. chorób wewn. Maladies internes	63	77	70	+ 7	70	12
III St. chorób wener. i skórnych Maladies vénériennes et affect. de la peau	82	104	78	+26	108	—
IV. St. dziecięca Maladies d'enfants	21	23	21	+ 2	23	4
V. St. dla umysłowo chorych Maladies mentales	14	25	29	— 4	10	—
VI. St. płucno-chorych Maladies de l'appareil respiratoire	70	35	42	— 7	63	12
Razem — ensemble	336	409	378	+31	367	37
Lecznica miejska:						
I. Oddział wewnętrzny	6	8	9	— 1	5	—
II. Oddział chirurgiczny	2	4	2	+ 2	4	1
III. Oddział chorób wener. i skórnych	3	3	2	+ 1	4	—
Razem — ensemble	11	15	13	+ 2	13	1
Szpital djakonisek . . .	108	136	135	+ 1	109	11
„ żydowski . . .	3	10	5	+ 5	8	—
„ SS. Miłosierdzia . . .	136	208	197	+11	147	8
Zakład św. Józefa . . .	134	147	154	— 7	127	9
Sanatorium SS. Elżbietanek	78	9	95	+ 1	79	4

3. Miejski Zakład Dezynfekcyjny.

Service Municipal de Désinfection.

Dezynfekcyj dokonano w zakładzie . . . 7
Désinfections effectuées dans l'établissement
poza zakładem . . 129 razem 136
hors de l'établissement ensemble

Dezynfekcję spowodowały następujące choroby:

Nombre de désinfections effectuées après les maladies suivantes fois

Żarnice — Rougeole — razy
Płonica — Scarlatine 69 „
Ospa — Variole — „
Błonica i dławiec — Diphtérie 18 „
Zakażenie połogowe — Septicémie puerpérale — „
Dur brzuszny — Fièvre typhoïde 6 „
Dur inny — „ autre que typhoïde — „
Gruźlica — Tuberculose 36 „
Czerwonka — Dysenterie — „
Inne choroby — Autres maladies 7 „
Robactwo — Phtiriase — „
Świerzb — Gale — „
Dezynfekcji rzeczy — Désinfection des choses — „

4. Choroby zakaźne policyjnie zgłoszone.

Maladies infectieuses déclarées.

Rodzaj choroby Nature de maladie	I. Stare Miasto p. l. brz. Warty	II. Stare Miasto p.p.brz. Warty	III. Włda	IV. Jeżyce i Sołacz	V. Św. Łazarz i Górczyn	VI. Główna	VII. Inne dzieln. nowe	Ogółem Total
Błonica i dławiec Diphtérie	—	1	7	13	13	1	24)	37
Płonica	5	12	24	8	7	—	12)	57
Żarnice	—	—	—	—	—	—	—	—
Rougeole	—	—	—	—	—	—	—	—
Dur brzuszny Fièvre typhoïde	1	1	—	—	2	—	3)	7
Dur plamisty Typhus exanthématique	—	—	—	—	—	—	—	—
Zakażenie połogowe Septicémie puerpérale	—	—	—	—	—	—	—	—
Jaglica	—	4	—	—	—	—	—	4
Gruźl. płuc Tuberculose pulmonaire	—	12	3	7	12	4	14)	39
Czerwonka Dysenterie	1	—	—	—	—	—	15)	2
Inne choroby Autres maladies	—	—	—	—	—	—	—	—
Ogółem Total	7	30	34	28	34	5	8	146

1) 1 Naramowice dom., 1 Winiary, 2) Winiary, 3) Starołęka Mała, 4) Dębiec, 5) Winiary.

IV. Zamożność i ubóstwo.

Alsance et indigence.

1. Komunalna Kasa Oszczędności Miasta Poznania.

Caisse d'épargne communale de la ville de Poznań.

Wkłady oszczędnościowe w złotych obiegowych <i>Dépôts d'épargne en zlotys courants</i>	Ilość depozytów <i>Nombre de déposants</i>	Suma depozytów zł <i>Montant des dépôts</i>
Stan oszczędności i depozytów w początku miesiąca <i>Situation des épargnes et des dépôts au commencement du mois</i>	26 445	21 062 234,65
Przychód — <i>Recette</i>	595	1 876 646,03
Razem — <i>Ensemble</i>	27 040	22 938 880,68
Rozchód — <i>Dépense</i>	483	2 148 247,69
Stan w końcu miesiąca <i>Situation à la fin du mois A.</i>	26 557	20 790 632,99

Wkłady oszczędnościowe w zł w złocie, dol. am. w przeliczeniu na zł obiegowe <i>Dépôts d'épargne en zlotys-or et dollars des Etats-Unis calculés en zlotys courants</i>	Ilość depozytów <i>Nombre de déposants</i>	Suma depozytów zł <i>Montant des dépôts</i>
Stan oszczędności w początku miesiąca <i>Situation des épargnes au commencement du mois</i>	1023	4 662 899,04
Przychód — <i>Recette</i>	52	395 736,45
Razem — <i>Ensemble</i>	1075	5 058 635,49
Rozchód — <i>Dépense</i>	41	337 174,84
Stan w końcu miesiąca B. <i>Situation à la fin du mois</i>	1034	4 721 460,65
Total — Ogółem A + B	27 591	25 512 093,64

2. Lombard miejski.

Mont - de - piété municipal

	Liczba zastawów. - <i>Nombre des gages</i>	Suma pożyczek zł. <i>Montant des prêts zł</i>	Przebieg pożyczki zł. - <i>Montant moyen d'un prêt</i>
Zasób na początku miesiąca <i>Fonds au commencement du mois</i>	20620	687484	33,34
Wpłaty na prolongatach <i>acomptes</i>	2021	16887	—
W ciągu miesiąca złożone <i>gages déposés en vente</i>	3500	101714	29,06
Au cours du mois wykupione <i>gages retirés</i>	2681	77267	28,82
Sprzedane publicznie <i>Vendus aux enchères</i>	—	—	—
W końcu miesiąca <i>A la fin du mois</i>	21439	695044	32,42

3. Miejska opieka nad ubogimi i sierotami
Bureau Municipal de bienfaisance.

	Stan w początku miesiąca - <i>Situation au commencement du mois</i>	Przyływ <i>Inscriptions</i>	Odpyły <i>Radiations</i>	+	-	Stan w końcu miesiąca. - <i>Situation à la fin du mois</i>	W odpytywie jest zmających. - <i>Nombre des décédés parmi les personnes rayées</i>
1. Ubdzy w opiece obwodowej. - <i>Pauvres secourus.</i>	4729	45	40	+ 5	4734	16	
2. Dzieci w miejskiej opiece. - <i>Enfants en tutelle municipale</i>							
a) w 1-ym roku życia <i>au-dessous d'un an</i>	404	81	79	+ 2	406	2	
b) od 1—2 roku życia <i>de 1—2 ans</i>	320	53	44	+ 9	329	—	

Noclegów udzielono w Schronisku dla bezdomnych na Zawadach osobom 2208, w tem 1871 mężczyzn, 320 kobiet, 17 dzieci.

V. Praca. — Travail.

1. Taryfy robotnicze. (Płaca godzinowa.)

Tarifs d'ouvriers. (Salaire par heure.)

Kategorie robotników <i>Catégories d'ouvriers</i>	Przemysł spożywczy <i>Industrie alimentaire</i>	Metallurgia <i>Metalurgie</i>	Przemysł budowlany. <i>Industrie de la construction</i>	Rob. miejscy <i>Ouvriers municipaux</i>	
	gr	gr	gr	fabryczni <i>de fabrique</i>	inni <i>autres</i>
Rzemieślnicy do 2 lat po wyuczeniu <i>Artisans jusqu'à 2 ans après la terminaison de l'apprentissage</i>	77	76	140-155	96	93
„ 2—4 „ „	92	90	•	105	103
„ 2—4 „ „ żona i mąż	108	105	•	125	121
„ ponad 4 „ „ <i>au-dessus de</i>	108	105	•	125	121
Robotnicy przyuczeni <i>Ouvriers qualifiés</i>	79	80	155*)	96	96
Robotnicy 15—18 lat <i>Ouvriers âgés de 15 à 18 ans</i>	39	38	•	•	•
„ „ „ 18—21 „	63	62	•	•	•
„ „ „ poniżej 21 lat <i>au-dessous de 21 ans</i>	—	—	50-60	64	64
„ „ „ ponad 21 lat <i>au-dessus de 21 ans</i>	77	76	70-85	90	90
Robotnice 15—18 lat <i>Ouvrières âgées de 15 à 18 ans</i>	34	33	•	•	•
„ „ „ 18—21 „	44	43	•	46	46
„ „ „ ponad 21 lat <i>au-dessus de 21 ans</i>	50	49	•	58	58

Uwagi: U robotników w „przemysle budowlanym“ płaci się wyższe stawki od 20 lat a nie od 21 lat. Do drugiej kategorii płacy rzemieślników w przemysle budowlanym należą w zasadzie małoletni oraz ci pełnoletni pracownicy, których wydajność pracy jest znacznie mniejszą od przeciętnej.

*) robotnik zawodowy.

2. Pośrednictwo pracy.
Placement officiel.

	Wolne miejsca Offres d'emploi			Podaż pracy Démandes d'emploi			Umieszczone Placements			Cofnięto Radiations	Pozostałe Il reste	
	m. b.	k. f.	raz. ensemble	m. b.	k. f.	raz. ensemble	m. b.	k. f.	raz. ensemble		miejsc - places	pracowników travailleurs
Przem. Metalowy — Industrie des métaux . . .	15	—	15	1051	—	1051	15	—	15	-108	—	928
Przem. budowlany — Industrie de la construction	52	—	52	878	—	878	52	—	52	-60	—	766
Przem. drzewny — Industrie du bois	16	—	16	442	—	442	16	—	16	-56	—	370
Przem. skórný — Industries des peaux et des cuirs . . .	2	—	2	158	7	165	2	—	2	-26	—	137
Przem. papier. druk. — Industrie du papier et polygraphique .	3	1	4	256	48	304	3	1	4	-36	—	264
Przemysł spożywczy — Industrie alimentaire . .	—	—	—	208	—	208	—	—	—	-11	—	197
Przem. konfekcyjny — Industrie de la confection .	—	—	—	104	86	190	—	—	—	-37	—	153
Inny — Autres	—	—	—	29	—	29	—	—	—	-2	—	27
Robotnicy niekwalifikow. — Ouvriers non qualifiés . .	386	38	424	3449	1174	4623	386	38	424	-349	—	3850
Służ. domowa — Domestiques	1	29	30	191	50	241	1	29	30	-28	—	183
Służ. folwarcza — Ouvriers des fermes . .	15	33	48	32	33	65	15	33	48	-4	—	13
Służ. sezonowa — Ouvriers saisonniers . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pracownicy komun. — Fonctionnaires des communications . .	2	—	2	195	—	195	2	—	2	-7	—	186
Biuraliści - Personnel de bureau . . .	—	2	2	734	743	1477	—	1	1	1,29	—	1447
Subjekci handl. — Commis de magasin . .	2	1	3	715	293	1008	1	1	2	1,55	—	951
Inni umysłowi — Autres travailleurs intellectuels .	3	—	3	583	167	750	1	—	1	2,120	—	629
Prak. term. — Stagiaires et apprentis .	—	—	—	—	6	6	—	—	—	—	—	6
Inni — Autres	1	—	1	59	17	76	1	—	1	-1,12	—	63
Ogółem - Total	498	104	602	9084	2624	11708	495	103	598	4,940	4	10170
W tem z poprzedniego miesiąca —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dont du mois précédent . .	3	1	4	3226	2144	5370	—	—	—	—	—	—

Uwaga: Liczby powyższe dotyczą wyłącznie miasta Poznania.
W rubryce „Cofnięto” pierwsze liczby dotyczą wolnych miejsc, po przecinku podaży pracy.

VI. Apropowizacja mięsna.

Approvisionnement en viande.

Rzeźnia miejska i Targowisko.

Abattoir municipal et Marché aux bestiaux municipal

1) Spęd i ubój.

Introduction et abatage.

	wotów boeufs	stadników taureaux	krów vaches	świń porcs	cieląt veaux	owiec brebis	kóz chèvres	prosiąt cochons de lait	konie chevaux	Ogółem Total
spędzono Nombre de pièces introduites . .	435	672	2086	12784	4461	1153	—	861	—	22452
ubito Nombre de pièces abattues	180	469	634	10007	4774	1700	6	36	13	17819

2) Targowisko.

Marché aux bestiaux municipal.

	wotów boeufs	stadników taureaux	krów vaches	świń porcs	cieląt veaux	owiec brebis	kóz chèvres	prosiąt cochons de lait	Ogółem Total
Nadeszło Arrivé	—	—	—	—	—	—	—	—	—
koleją żelazną - par le chemin de fer	385	347	1135	6619	2265	561	—	—	11312
drogą kołową - par les routes . . .	50	325	951	6165	2196	592	—	861	11140
Wysłano Expédié	—	—	—	—	—	—	—	—	—
koleją żelazną - par le chemin de fer	205	175	1426	2264	17	20	—	—	4107
drogą kołową - par les routes . . .	58	47	130	790	10	7	—	826	1868
do rzeźni - à l'abattoir	172	450	530	9730	4434	1126	—	35	16477

3) Ruch na torze łącznikowym.

Mouvement sur la voie d'embranchement.

	wotów boeufs	stadników taureaux	krów vaches	świń porcs	cieląt veaux	owiec brebis	kóz chèvres	konie chevaux	prosiąt cochons de lait	Ogółem total	W wozach o 1 2 piętrach En wagons de 1 2 étage
Nadeszło Arrivé	393	362	1155	6710	2374	1081	—	—	—	12075	284 29

Wysłano 8 wagonów mierzwy z Rzeźni Miejskiej.

VII. Ceny artykułów pierwszej potrzeby.

Prix des articles de première nécessité.

1. Najczęstsze ceny detaliczne.

Prix de détail les plus fréquents.

	Waga lub miara <i>Poids ou mesure</i>	1. tydzień <i>1. semaine</i> zł. gr.	2. tydzień <i>2. semaine</i> zł. gr.	3. tydzień <i>3. semaine</i> zł. gr.	4. tydzień <i>4. semaine</i> zł. gr.	U w a g i <i>Notes</i>
1. Chleb żytni — <i>Pain de seigle</i>	1 kg	46	46	42	42	z przemiału 70%
2. Chleb pszenny — <i>Pain de froment</i>	„	80	80	80	80	
3. Mąka pszenna — <i>Farine de froment</i>	„	60	60	60	60	z przemiału 65%
4. Mąka żytnia — <i>Farine de seigle</i>	„	50	50	46	46	
5. Kasza jęczmienna — <i>Gruau d'orge</i>	„	50	50	48	48	z przemiału 70%
6. Groch polny — <i>Pois</i>	„	40	40	40	40	
7. Fasola — <i>Haricots</i>	„	60	60	60	60	
8. Cukier — <i>Sucre</i>	„	1,56	1,56	1,56	1,56	
9. Mleko niezbiernane — <i>Lait non écrémé</i>	1 l.	26	26	22	22	
10. Jaja — <i>Oeufs</i>	1 szt. — p.	9	9	9	9	
11. Ser biały — <i>Fromage blanc</i>	1 kg	80	80	80	80	
12. Mięso wołowe z k. — <i>Viande de boeuf</i>	„	1,80	1,80	1,80	1,70	
13. Cielęcina z k. — <i>Viande de veau</i>	„	1,60	1,60	1,60	1,60	
14. Wieprzowina od brz. — <i>Viande de porc</i>	„	1,60	1,60	1,60	1,60	
15. Śtonina świeża — <i>Lard frais</i>	„	1,80	1,80	1,80	1,80	
16. Olej rzepakowy — <i>Huile de colza</i>	1 l.	1,80	1,80	1,80	1,80	
17. Masło niesolone — <i>Beurre frais</i> I. gat.	1 kg	3,20	3,20	3,20	3,20	
18. Smalec wieprzowy — <i>Saindoux</i>	„	2,80	2,80	2,80	2,80	
19. Ziemniaki — <i>Pommes de terre</i>	„	10	10	10	10	
20. Sól biała — <i>Sel blanc</i>	„	36	36	36	36	
21. Kapusta kwaszona — <i>Choucroute</i>	„	50	50	50	50	
22. Marchew — <i>Carottes</i>	„	20	20	20	20	
23. Kawa palona naturalna — <i>Café torréfié</i>	„	8,00	8,00	8,00	8,00	
24. Kawa zbożowa w p. — <i>Café de blé</i>	„	1,20	1,20	1,20	1,20	
25. Węgiel kamienny — <i>Charbon Houille</i>	50 kg	3,40	3,40	3,40	3,40	
26. Nafta — <i>Pétrole</i>	1 l.	65	65	65	65	
27. Mydło do prania — <i>Savon ordinaire</i>	1 kg	2,00	2,00	2,00	2,00	
28. Gaz — <i>Gaz</i>	1 cbm	30	30	30	30	
29. Elektryczność — <i>Electricité</i>	1 kwg	60	60	60	60	
30. Przejazd tramwajem — <i>Tramway</i>	—	25	25	25	25	
31. Numer gazety — <i>Journal</i>	—	5—25	5—25	5—25	5—25	
32. Strzyżenie głowy — <i>Coupe des cheveux</i>	—	80	80	80	80	
33. Bilet do teatru ludowego lub kina — <i>Billet de théâtre et de cinéma</i>	—	75	75	75	75	
34. Drzewo rąbane — <i>Bois fendu</i>	1 mtrp.	20,00	20,00	20,00	20,00	
35. Cebula — <i>Oignons</i>	1 kg	1,60	1,60	1,30	1,30	zagr.
36. Gęś — <i>Oie</i>	„	nie notowano				
37. Karpie — <i>Carpes</i>	„	3,20-3,40	3,20-3,40	3,00-3,20	3,00-3,20	

2. Ceny hurtowe — Prix de gros

(W ostatnim tygodniu miesiąca. Za 100 kg. przy zwierzętach wagi żywej.)

Dans la dernière semaine du mois. Animaux par 100 kg du poids vif)

Pszenica — Froment	25,75 zł
Zyto — Seigle	24,00 „
Jęczmień — Orge	20,00 „
Owies — Avoine	21 00 „
Proso — Millet	nie notowano
Tatarka — Blé sarrasin	nie notowano
Wełna krajowa — Laine de Pologne	nie notowano
Len — Lin	nie notowano
Konopie — Chanvre	nie notowano
Świnie — Porcs	90,00—106,00 zł
Woły — Boeufs	40,00—70,00 „
Ciełta — Veaux	44,00—70,00 „
Owce — Brebis	46,00—56,00 „
Kozy — Chèvres	nie notowano

3. Wskaźniki drożyzniane.

Nombres indices des prix

Budżet rodzinny robotniczej 4 - osobowej. Przy schematach Calwera i Komisji Płacy tygodniowej; przy schemacie Głównego Urzędu Statystycznego: dzienny. Podstawą liczenia ceny w ostatnim tygodniu miesiąca, przy schemacie Gł. Urz. Statyst. zaś przeciętne miesięczne z obliczeń tygodniowych cen najczęstszych.

Coût de la vie d'une famille ouvrière de 4 personnes. D'après les schémas de Calwer et de la Commission des salaires: hebdomadaire; d'après le schéma de l'Office Central de Statistique: par jour. Calculs basés sur les prix de la dernière semaine du mois, tandis que d'après le schéma de l'Office Central de Statistique la moyenne mensuelle résultant des calculs hebdomadaires basés sur les prix les plus fréquents.

		1913	1932 V.	1932 VI.	V.—VI.
1. Koszty żywienia					
Coût d'alimentation	tyg. zł hebd. zł	52.14	40.41	38.96	— 1,45
a) schemat Calwera	wskaźnik indice	100	77	75	— 3,58%
b) schemat Komisji Płacy	tyg. zł hebd. zł	33.51	31.24	30.07	— 1,17
schéma de la Commission des salaires	wskaźnik indice	100	93	90	— 3,74%
c) schemat Gł. Urz. St.	dzien. zł par jour zł	3.65	2.92	2.78	— 0,14
schéma de l'Office Central de Statistique	wskaźnik indice	100	80	76	— 4,80%
2. Koszty potrzeb innych					
Coût d'autres nécessités	tyg. zł hebd. zł	21.16	23.62	22.75	— 0,87
a) schemat Kom. Płacy	wskaźnik indice	100	111	107	— 3,68%
b) schemat Gł. Urz. St.	dzien. zł par jour zł	3.03	3.79	3.71	— 0,08
schéma de l'Office Central de Statistique	wskaźnik indice	100	125	122	— 2,11
w tem: mieszkanie, opał etc.	zł — zł	1.93	2.04	2.04	—
dont: loyer, chauffage etc.	zł — zł	0.53	0.55	0.55	—
potrzeby kulturalne, besoins culturels	zł — zł	0.57	1.20	1.12	— 0,08
odzież — étoffes pour vêtements et chaussures					
3. Koszty utrzym. ogółem					
Total du coût de la vie	tyg. zł hebd. zł	54.69	54.86	52.82	— 2,14
a) schemat Kom. Płacy	wskaźnik indice	100	100	96	— 3,72%
b) schemat Gł. Urz. St.	dziennie zł par jour zł	6.68	6.71	6.50	— 0,21
schéma de l'Office Central de Statistique	wskaźnik indice	100	100	97	— 3,23%
4. Żyto (25. w mies.)	100 kg zł	32.00	28.75	24.00	— 4,75
Seigle	wskaźnik indice	100	88	74	— 16,53%
5. Płaca robotnika niewykwalifikowanego — Salaire d'un ouvrier non qualifié	tyg. zł hebd. zł	38.88	46.00	41.40	— 4,60
	wskaźnik indice	100	118	107	— 10,00%

VIII. Varia. — Varia.

1. Dostrzeżenia meteorologiczne.

Observations météorologiques.

Stacja Poznań — Uniwersytet Station à Poznań L'université	Maxim.		Minim.		Średnia miesięczna		
	dnia le	stan état	dnia le	stan état	VI. 1932	norm. norm.	Odchylenie Écart
1. Temperatura powietrza (Celsiusza) Températures	29	28,9 ^o	17	5,7 ^o	15,5 ^o	17,2 ^o	—1,7 ^o
2. Ciśnienie powietrza (mm). 89 m. nad poziomem morsk. Pression barométrique (mm) 89 m. au dessus du niveau de la mer.	12	758,9	1	744,5	752,9	753,2	—0,3
3. Prężność pary (mm). Tension de la vapeur d'eau (mm)	30	16,0	9	6,1	9,2	9,6	—0,4
Wilgotn. względna % Humidité relative %	22	98	13	38	70	67	+3
4. Zachmurzenie (0—10) Nébulosité (0-10)	—	—	—	—	6,4	5,2	+1,2
5. Opady (mm). Précipitations atmosphériques (mm)	21	30,3	—	—	58,4	57,0	58,4
6. Czas trwania usłonecznienia (godziny) Nombre d'heures d'insolation	—	—	—	—	—	249	213,9

Kierunki wiatrów obserwowane 3 razy na dobę:

Directions du vent observées 3 fois par jour.

N.	NE.	E.	SE.	S.	SW.	W.	NW.	Cisza:
11	8	4	11½	4½	15½	21	13½	1 razy

Dni pogodnych (Nombre des jours clairs) 4, — pochmurnych (sombres) 10, — z wichrem (de bourrasque) —, — z opadem (de pluie) 14, — z burzą (d'orage) 1, — z gradem (de grêle) —, — z krupami (de grésil) —, — mroźnych (max. 0°) (froids) —, — z mrozem mln. niżej 0°, — (de froid au-dessous de 0° —, — ze śniegiem (de neige) —, — z mgłą (de brouillard) — z upałem (de chaleur) —, — z pokrywą śnieżną (de la couche de neige). —

2. Wodostan Warty.

Hauteur du niveau de la Warta.

Wodowskaz (Echelle fluviale) 0 = 51,45 m.

cm.	cm.	cm.	cm.	cm.
1. : 44;	2. : 45;	3. : 52;	4. : 60;	5. : 64;
6. : 66;	7. : 66;	8. : 70;	9. : 73;	10. : 75;
11. : 73;	12. : 70;	13. : 63;	14. : 54;	15. : 48;
16. : 40;	17. : 35;	18. : 31;	19. : 28;	20. : 26;
21. : 27;	22. : 36;	23. : 40;	24. : 64;	25. : 79;
26. : 92;	27. : 97;	28. : 92;	29. : 84;	30. : 74;

3. Działalność straży pożarnej.
Activité du service municipal des pompiers.

	I. Stare Miasto po l. brz. Warty	II. Stare Miasto p-pr brz. Warty	III. Wilda	IV. Jeżyce i Sołacz	V. Św. Łazarz i Oórczyn	VI. Główna	VII. Inne dzieln. nowe	Razem <i>ensemble</i>
Pożarów <i>Incendies</i>								
wielkich <i>grands</i>	—	—	2	—	1	—	—	3
średnich <i>moyens</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
małych <i>petits</i>	1	—	2	—	—	—	—	3
razem <i>ensemble</i>	1	—	4	—	1	—	—	6
Pomoc dor. <i>Secours immédiat</i>	14	4	—	3	5	1	—	27

Alarmów ogółem
Total des alarmes 33

¹⁾ Naramowice dom.

4. Aresztowania. — Personnes arrêtées.

	Męż- czyzn <i>Hommes</i>	Kobiet <i>Femmes</i>	Ogółem <i>Total</i>
Stan w początku miesiąca <i>Situation au commencement du mois</i>	13	—	13
Przyptyw w miesiącu <i>Inscriptions au cours du mois</i>	428	229	657
Razem <i>Ensemble</i>	441	229	670
Odpływ <i>Radiations</i>	430	223	653
Stan w końcu miesiąca <i>Situation à la fin du mois</i>	11	6	17
W odpływie jest zmarłych <i>Nombre des décédés parmi les personnes rayées</i>	—	—	—

5. Ruch przejezdnych. -- Mouvement des voyageurs.

Ilość zgłoszonych przejezdnych <i>Nombre des voyageurs déclarés</i>	2339
z tych a) w hotelach, pensjonatach <i>dont aux hôtels</i>	1780
b) u innych <i>chez d'autres</i>	559
W tem z zagranicy <i>Dont de l'étranger</i>	216

6. Gazownia Miejska. — Usine municipale à gaz.

Zużyto <i>Consomma- tion</i>		Produkcja — <i>Production</i>				Oddano na miasto <i>Gaz fourni à la ville</i>
ton węgla de charbon en tonnes	ton koksu de coke en tonnes	gaz węglowy gaz de bouille m ³	gaz wodny gaz à l'eau m ³	dwugazu double gaz m ³	ogólna suma total de somme m ³	
2151	—	1 484 720	—	—	1 484 720	1 484 720

7. Elektrownia miejska.
Usine municipale d'électricité.

Spalono pod kotłami węgla kg <i>Charbon consommé sous les chaudières kg</i>	Zużyto węgla na wytw. kWh kg <i>Consomma- tion de char- bon à l'usine génér. par 1 kWh en kg</i>	Wytworzono energji w Centrali kWh <i>Production d'éner- gie électrique à la station centrale d'électricité</i>	Pobrano ener- gji z obcych zakł. kWh <i>Energie élec- trique em- pruntée à au- tres usines électriques</i>
1.613.517	0,89	1.809.800	3.180

8. Wodociągi miejskie.
Service municipal des eaux.

	Zużyta woda <i>Consomma- tion de l'eau</i> m ³
Śródmieście	164 472
Jeżyce	63 833
Św. Łazarz	59 275
Wilda	56 316
Sołacz	4 657
Dębiec	1 001
Rataje	1 547
Starołąka	2 343
Główna	4 157
Urzędy wojskowe, urzędy państwowe i kolej <i>Offices militaires, offices publics et chemins de fers</i>	112 380
Miejskie urzędy, szkoły, szpitale i domy czynszowe <i>Offices municipaux, écoles, hôpitaux et maisons de rapport</i>	39 670
Ogółem <i>Total</i>	509 651

9. Przeładownia Miejska.

Établissements de transbordement et entrepôts municipaux.

Ruch kolejowy <i>Mouvement de che- min de fer</i>	Ruch żegludowy <i>Mouvement des navires dans le port</i>
Przywóz wagon. <i>Wagons entrés</i> 287	Przywóz <i>Importation</i> 1 bełlinka o pojem. 15 ton śrutu grochowego.
Wywóz wagon. <i>Wagons sortis</i> 19	Wywóz: — <i>Exportation</i>
Ogółem <i>Total</i> 306	3 bełlinki o pojemności 364 ton jęczmienia 6 " " " 1530 " węgla 16 " " " 2293 " pszenicy

Zestawienia kwartalne. — Relevés trimestriels.

(Za czas od 1. IV. do 30. VI. 1932 — de 1. IV. à 30. VI. 1932).

1. Małżeństwa — Mariages

według zajęcia małżonków przed ślubem.
selon la profession des mariés devant la noce.

Zajęcie mężczyzny Profession de l'homme	Zajęcie kobiety Profession de la femme								Ogółem mężczyzn Total des hommes
	(zawody jak obok) Professions déclarées à côté								
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1. Samodziel. rolnicy, przemysłowcy i handlowcy Agriculteurs, industriels, commerçants indépendants	4	11	1	2	—	—	—	12	30
2. Urzędnicy prywatni Employés	1	33	14	4	1	1	1	25	80
3. Rzemieślnicy (czeladź) Artisans	1	43	35	54	—	—	2	73	208
4. Robotnicy — Quvriers	—	5	11	38	—	—	—	12	66
5. Zawody umysł. wolne Professions libérales	—	—	—	—	6	1	—	4	11
6. Urzędnicy publiczni Fonctionnaires publics	—	13	3	2	1	15	—	24	58
7. Inne zawody Autres professions	—	1	—	1	—	—	—	2	4
8. Bez zawodu i niezn. zaw. Sans profession et profession inconnue	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ogółem kobiet Total des femmes	6	106	64	101	8	17	3	152	457

Związków zamieszkalych 1 i to: m. zaw. umysł. wolnego z kob. bez zawodu umysłowo - wolnego.

3. Zgony według wieku i płci.

Décès d'après l'âge et le sexe.

Wiek zmarłych Age des décédés	Miejscowe			Wszystkie zgony		
	m.	k.	ogół.	m.	k.	ogół.
	Population domiciliée			Tous les décès		
	h.	f.	total	h.	f.	total
Do 5 lat A 5 ans	97	63	160	114	67	181
6—10	13	11	24	16	11	27
11—15	4	6	10	4	8	12
16—20	13	13	26	17	15	32
21—30	44	38	82	65	47	112
31—40	35	28	63	49	35	84
41—50	27	30	57	39	38	77
51—60	42	26	68	50	31	81
61—70	41	54	95	46	58	104
Ponad 70 Au dessus de	50	78	128	50	80	130
Wiek nieznany Age inconnu	—	—	—	—	—	—
Ogółem Total	366	347	713	450	390	840

2. Urodzenia — Naissances.

Wiek matek noworodków żywych.
Nés vivants d'après l'âge des mères

Wiek matki lat Age de la mère ans	Ilość matek Nombre des mères	Ilość noworodków w miesiącach Nombre des nouveau-nés au cours des mois						W ogólnej liczbie nieślubn. Nombre des naissances illégitimes parmi	
		IV.	V.	VI.	razem ensemble	w tem miejscow. dont parmi la population domiciliée	W ogólnej liczbie nieślubn.		
							miejsc. la population domiciliée	zam. la population de passage	
poniżej 18 au dessous de	5	1	3	1	5	4	3	1	
„ 18—20	71	28	23	20	71	65	29	4	
„ 21—25	364	133	114	119	366	328	78	16	
„ 26—30	366	101	145	124	370	326	41	11	
„ 31—35	267	89	88	93	270	246	20	10	
„ 36—40	110	37	36	37	110	102	6	4	
„ 41—45	24	12	10	5	27	24	—	—	
46 i wyżej et plus	3	1	1	1	3	3	1	—	
Wiek nieznany Age inconnu	1	1	—	—	1	1	—	—	
Ogółem Total	1211	403	420	400	1223	1099	178	46	
W tem miejscowych Dont naissances parmi la population domiciliée	1087	359	377	363	1099	1099	178	—	

4. Kasa chorych.

Caisse des malades

	W początku kwartału Au commencement du trimestre	W końcu kwartału A la fin du trimestre	+ —
Ilość ubezpieczonych Nombre des assurés	66 932	68 601	+1669
Niezdolnych do pracy Assurés incapables de travailler	3 340	1 991	—1349

5. Zmiany miejsca zamieszkania — *Changements de domicile.*

a) Przeprowadzki zewnątrz miasta Poznania — *Déménagements hors de la ville de Poznań*

1. Ilość i stan cywilny przeprowadzających się
Nombre et état de civil des personnes qui ont déménagé

	Ogółem Total			Stan cywilny — <i>Etat civil</i>							
	m. h	k. f	razem — ensemble	Mężczyzn <i>des hommes</i>				Kobiet <i>des femmes</i>			
				kawalerowie <i>célibataires</i>	żonaty <i>mariés</i>	wdowcy <i>veufs</i>	rozwiędz. <i>divorcés</i>	panny <i>filles</i>	meżatki <i>mariées</i>	wdowy <i>veuves</i>	rozwiędz. <i>divorcées</i>
Przyływ <i>Affluence</i>	2194	2866	5060	1531	614	38	11	2199	563	94	10
Odływ <i>Ecoulement</i>	3218	3580	6798	2428	725	36	29	2941	603	101	35
Różnica <i>Différence</i>	1024	714	1738	897	111	2	18	642	40	7	25

2. Miejsce wyprowadzki i przyprowadzki
(Dokąd wzgl. skąd?)

Lieu de déménagement et d'emménagement
(Où resp. d'où?)

	Woj. Poznańskie <i>Dép. de Poznań</i>	Woj. Pomorskie i G. Śląsk <i>Dép. de Pomorze et La Haute Silésie</i>	Warszawa miasto <i>Ville de Varsovie</i>	Woj. centralne i wschod. <i>Dép. du centre et de l'est</i>	Wojew. południowe i Śl. Cieszyński <i>Dép. du sud et Silésie de Cieszyn</i>	Zagranica <i>L'étranger</i>	Wędrowni i podróż <i>Migration et voyage</i>	Niewiadomo <i>Inconnu</i>
Przyływ <i>Affluence</i>	3756	387	122	349	189	199	13	45
Odływ <i>Ecoulement</i>	4035	615	201	488	274	94	22	1069
Różnica <i>Différence</i>	-279	-228	-79	-139	-85	+105	-9	-1024

b) Przeprowadzki wewnątrz miasta Poznania — *Déménagements à l'intérieur de la ville de Poznań*

1. Przeprowadzki według dzielnic miasta — *Déménagements d'après les quartiers de la ville*

Przeprowadzono się <i>Nombre des personnes qui ont déménagé</i>	na lub do — à													
	Prawy brzeg Warty	Centrum	Wilda	Jezyce i Sołacz	św. Łazarz	Górczyn	Główna	Komandorja	Rataje	Starołęka Mała	Dębica	Winiary	Naramowice dom.	Ogółem Total
Z de prawego brzegu Warty	231	225	33	63	85	27	36	5	30	3	—	18	—	756
„ Centrum	293	3432	620	654	537	111	48	30	44	30	40	64	5	5938
„ Wildy	69	608	764	216	242	84	23	11	8	17	62	19	6	2129
„ Jezyce i Sołacza	67	671	203	1251	369	109	20	—	7	14	25	58	—	2794
„ św. Łazarza	33	519	193	381	1036	194	38	2	2	18	25	23	1	2465
„ Górczyna	18	66	29	69	121	192	17	—	2	—	5	21	—	540
„ Głównej	28	33	12	8	8	2	101	—	5	—	3	8	—	208
„ Komandorji	8	7	1	3	1	—	1	6	1	—	—	—	—	28
„ Rataj	2	24	6	4	—	—	—	4	14	1	2	2	—	59
„ Starołęki Małej	—	11	4	7	3	6	—	—	—	47	—	—	1	79
„ Dębca	1	25	32	20	16	8	—	—	—	—	17	1	—	120
„ Winiar	8	48	12	37	14	26	6	—	1	—	2	61	—	215
„ Naramowice dom.	—	1	—	—	1	2	—	—	—	—	—	5	—	9
Ogółem — Total	758	5670	1909	2713	2433	761	320	58	114	130	181	280	13	15340

3. Wyznanie przeprowadzających się
Culte des personnes qui ont déménagé

	rz. kat <i>cat-romain</i>		ewang. <i>évangé-lique</i>		moż. <i>mosaïque</i>		inni i niez. <i>autre et inconnu</i>		Ogółem Total
	1.	2.	1	2.	1.	2.	1.	2.	
Przyływ <i>Affluence</i>	4745	183	207	8	55	2	53	1	5060
Odływ <i>Ecoulement</i>	6492	64	216	24	45	2	45	4	6798
Różnica <i>Différence</i>	-1747	+124	-9	-16	+10	—	+8	-3	-1738

Pod nr. 1 ogólna ilość osób danego wyznania. — Pod nr. 2 ilość osób, przeprowadzających się z zagranicy lub wyprowadzających się zagranicę. — Liczby ad 2 zawarte są w liczbach ad 1.

4. Zajęcie przeprowadzających się
Profession des personnes qui ont déménagé

	I. Mężczyźni — <i>Hommes</i>		
	Przyływ <i>Affluence</i>	Odływ <i>Ecoulement</i>	Różnica <i>Différence</i>
1. Samodz. przemysłowcy, handlowcy i rolnicy — <i>Industriels, commerçants, agriculteurs indépendants</i>	84	99	-15
2. Urzędnicy prywatni — <i>Employés</i>	300	479	-179
3. Rzemieślnicy czeladź — <i>Artisans</i>	676	971	-295
4. Robotnicy i p. — <i>Ouvriers etc.</i>	195	256	-61
5. Zawody umysłowe wolne — <i>Professions libérales</i>	39	82	-43
6. Urzędnicy publiczni — <i>Fonctionnaires publics</i>	139	254	-115
7. Wojskowi — <i>Militaires</i>	38	36	+2
8. Inne zawody — <i>Autres professions</i>	96	115	-19
9. Bez zawodu i niez. zawodu — <i>Sans profession et profession inconnue</i>	627	926	-299
Ogółem — Total	2194	3218	-1024
II. Kobiety — <i>Femmes</i>			
1. Robotnice itp. — <i>Ouvrières etc.</i>	61	104	-43
2. Służące — <i>Domestiques</i>	1211	1517	-306
3. Urzędniczki prywatne — <i>Employés</i>	159	280	-121
4. Zawody umysłowe wolne — <i>Professions libérales</i>	16	40	-24
5. Urzędniczki publiczne — <i>Fonctionnaires publiques</i>	36	48	-12
6. Inne zawody — <i>Autres professions</i>	186	261	-75
7. Bez zawodu i niez. zawodu — <i>Sans profession et profession inconnue</i>	1197	1330	-133
Ogółem — Total	2866	3580	-714

2. Stan cywilny przeprowadzających się. — *Etat civil des personnes qui ont déménagé.*

Mężczyźni — <i>Hommes</i>	Ogółem <i>Total</i>	Kobiety — <i>Femmes</i>	Ogółem <i>Total</i>
kawalerowie — <i>élibataires</i>	4001	panny — <i>filles</i>	6354
żona — <i>mariés</i>	2323	meżatki — <i>mariées</i>	2076
wdowcy — <i>veufs</i>	86	wdowy — <i>veuves</i>	349
rozwidzeni — <i>divorcés</i>	82	rozwidzone — <i>divorcées</i>	69
Ogółem — <i>Total</i>	6492	Ogółem — <i>Total</i>	8848

3. Zajęcie przeprowadzających się. — *Profession des personnes qui ont déménagé.*

Mężczyźni — <i>Hommes</i>	Ogółem <i>Total</i>	Kobiety — <i>Femmes</i>	Ogółem <i>Total</i>
1 Samodzielni przemysłowcy, handlowcy i rolnicy <i>Industriels, commerçants, agriculteurs indépendants</i>	184	1. Robotnice i p. — <i>Ouvrières etc.</i>	480
2. Urzędnicy prywatni — <i>Employés</i>	1298	2. Służące — <i>Domestiques</i>	2872
3. Rzemieślnicy (czeladź) — <i>Artisans</i>	1713	3. Urzędniczeki prywatne — <i>Fonctionnaires privées</i>	796
4. Robotnicy i p. — <i>Ouvriers etc.</i>	581	4. Zawody umysłowe wolne — <i>Professions libérales</i>	20
5. Zawody umysłowe wolne — <i>Professions libérales</i>	94	5. Urzędniczeki publiczne — <i>Fonctionnaires publiques</i>	132
6. Urzędnicy publiczni — <i>Fonctionnaires publics</i>	476	6. Inne zawody — <i>Autres professions</i>	758
7. Wojskowi — <i>Militaires</i>	108	7. Bez zawodu i niezn. zawodu — <i>Sans profession</i> <i>et profession inconnue</i>	3790
8. Inne zawody — <i>Autres professions</i>	192		
9. Bez zawodu i niezn. zawodu — <i>Sans profession</i> <i>et profession inconnue</i>	1846		
Ogółem — <i>Total</i>	6492	Ogółem — <i>Total</i>	8848

U w a g a : W poszczególnych miesiącach było:

w kwietniu	1772	przyprawdzek,	2086	wyprowadzek,	5703	przeprowadzek.
w maju	1218	"	1856	"	3786	"
w czerwcu	2070	"	2856	"	5851	"

6. Ruch ludności według dzielnic miasta.

Mouvement de la population d'après les quartiers de la ville.

Dzielnica <i>Quartier</i>	Małżeństwa miejskowe <i>Mariages parmi la population domiciliée</i>	Żywo urodzeni miejskowi <i>Nés vivants parmi la population domiciliée</i>	Zgony miejskowe <i>Décès parmi la population domiciliée</i>	Migracja <i>Migration</i>		Przyrost lub ubytek <i>Excédent ou diminution</i>		
				Przyptyw <i>Affluence</i>	Odptyw <i>Ecoulement</i>	naturalny <i>de nais- sances</i>	napływ. <i>d'im- migrés</i>	ogółem <i>total</i>
Poznań (ściślejszy)	429	945	650	3536	5742	+295	-2206	-1911
Główna	13	57	31	473	345	+26	+128	+154
Komandorja	—	—	3	69	34	-3	+35	+32
Rataje	3	10	1	174	88	+9	+86	+95
Starołąka Mała	5	19	11	157	122	+8	+35	+43
Dęblec	1	26	4	227	161	+22	+66	+88
Winiary	3	39	11	390	290	+28	+100	+128
Naramowice dom.	2	3	2	34	15	+1	+18	+19
Razem — <i>Ensemble</i>	456	1099	713	5060	6798	+386	-1738	-1352

7. Sądy zawodowe. Tribunaux professionnels

a) Sąd kupiecki — *Tribunal de commerce*

b) Sąd przemysłowy — *Tribunal d'industrie.*

	Zaległ. <i>Restantes</i>	Nowych <i>Nouvelles</i>	Razem <i>Ensemble</i>
Wnieśli sprawy — <i>Nombre des affaires introduites</i>	211	121	332
Załatwiono przez: — <i>Terminées par:</i>			
cofnięcie — <i>retrait</i>	2	1	3
ugodę — <i>accord à l'amiable</i>	4	3	7
wyrok — <i>jugement</i>	32	8	40
inaczej — <i>une autre manière</i>	5	18	23
razem — ensemble	43	30	73
Nie załatwiono — <i>Restant à juger pour l'année suivante</i>	168	91	259

Przeciętna wartość sporu od 100—1000 zł — *Valeur moyenne du litige de 100—1000 zł*

	Zaległ. <i>Restantes</i>	Nowych <i>Nouvelles</i>	Razem <i>Ensemble</i>
Wnieśli sprawy — <i>Nombre des affaires introduites</i>	556	140	696
Załatwiono przez: — <i>Terminées par:</i>			
cofnięcie — <i>retrait</i>	17	3	20
ugodę — <i>accord à l'amiable</i>	11	6	17
wyrok — <i>jugement</i>	54	10	64
inaczej — <i>une autre manière</i>	25	29	54
razem — ensemble	107	48	155
Nie załatwiono — <i>Restant à juger pour l'année suivante</i>	449	92	541

Przeciętna wartość sporu od 100—500 zł — *Valeur moyenne du litige de 100—500 zł*

Przegląd kwartalny

za czas od 1-go kwietnia do 30-go czerwca 1932 roku.

Uwagi: Kwartał sprawozdawczy = a; kwartał poprzedni = b; drugi kwartał 1931 r. = c.

Małżeństw zawarto w kwartale sprawozdawczym 457 (b: 468, c: 425); urodzeń żywych notowano 1223 (b: 1372, c: 1415); zgonów 840 (b: 885, c: 813),

W stosunku do kwartału poprzedniego liczba żywo urodzonych spadła o 149, liczba zgonów o 45.

W stosunku do II./1931 spadła liczba żywo urodzonych o 13,53 proc., liczba zgonów wzrosła o 3,32 proc. Polepszyła się śmiertelność niemowląt (131 wobec b: 156) pogorszyła się u dzieci 2-5 roku życia (50 wobec 44).

Choroby zakaźne wraz z zapaleniem płuc spowodowały 263 zgonów (b: 286, c: 240).

W szczególności zmarło osób: na płonicę, żarnicę, dławicę, błonicę i krztusiec 39 (b: 33), na dur 2 (b: —) na czerwonkę — (b: —), na grypę 2 (b: 8), na gruźlicę 158 (b: 158), na zapalenie płuc 40 (b: 68), na inne choroby zakaźne 22 (b: 19).

Nadwyżka urodzeń żywych nad zgonami wynosiła 386 (b: 448 c: 602), przyrost naturalny zmniejszył się.

Na 100 mieszkańców przypada w stosunku rocznym: żywo urodzonych 1,98 (b: 2,22), zgonów 1,36 (b: 1,43), uwzględniając zaś samych miejscowych przypada żywo urodzonych 1,79, zgonów 1,15.

Żywo urodzonych pochodzenia ślubnego było 999 (b: 1129), nieślubnego 224 t. j. 18,23 proc. wszystkich noworodków żywych wobec 243 t. j. 17,70 proc. w kwartale poprzednim. Wśród matek niezamężnych było 40,62 proc. służących (b: 38,68 proc.). Miejscowo przynależnych dzieci nieślubnych urodziło się 178 na ogółem 1099 żywo urodzonych, t. j. 16,20 proc.

Układ wyznaniowy:

Małżeństw katolickich zawarto 433 t. j. 94,75 proc.; (b: 451 = 96,37 proc.), ewangelickich 6 (b: 7), żydowskich 4 (b: 3), mieszanych 14 (b: 7), innych — (b: —)

Urodzonych z rodziców katolickich żywych dzieci ślubnych było 967 (96,8 proc.; b: 1099 = 97,3 proc. z rodziców ewangelickich 6 (0,6 proc.; b: 13 = 1,15 proc.), z rodziców wyznania mojżeszowego 15 (b: 10); z małżeństw mieszanych i innych 11 (b: 7). Na ogółem 224 (b: 243) noworodków żywych pochodzenia nieślubnego, było katolickich 216 (b: 237) ewangelickich 7 (b: 6), mojżeszowych 1 (b: —), innych i nieznan. — (b: —).

Zmarło ogółem katolików 780 (92,8 proc.; b: 835 = 94,3 proc.), ewangelików 36 (4,3 proc.; b: 36), izraelitów 14 (b: 9), innych i nieznanych 10 (b: 5).

Układ narodowościowy:

Małżeństw polskich zawarto 438 (95,9 proc.; b: 458 = 97,8 proc.), niemieckich 5 (b: 4), innych 4 (b: 3) mieszanych 10 (b: 3).

Dzieci ślubnych polskich urodziło się 974 (98,0 proc.; b: 1102 = 97,5 proc.) niemieckich 5 (b: 13), innych 19 (b: 12), z małżeństw mieszanych 1 (b: 2). Dzieci nieślubnych polskich było 215 (91,5 proc.; b: 239 = 98,3 proc.), niemieckich 8 (b: 4), innych 1 (b: —).

Zmarło Polaków 795 (94,6 proc.; b: 856 = 96,1 proc.), Niemców 29 (b: 25), innych 16 (b: 10).

Przyrost naturalny ludności miejscowej wykazują katolicy.

Ruch wędrowny wykazywał nadwyżkę odpływu (— 1738; b: — 1609) czyli w stosunku rocznym na 100 mieszkańców 2,82. Z dzielnic miasta wykazują przyrost napływowy wszystkie dzielnice. Ogólny ubytek ludności w stosunku rocznym 2,19 proc. (przyrost naturalny 0,63 proc.)

Zygmunt Zaleski.